

Cyngor Eglwysi Rhyddion Cymru

Free Churches Council of Wales

Oddiwrth y Trysorydd
From the Treasurer

Revd/Parch Martin Spain, Landsker Cottage, Wolfscastle, Pembrokeshire. SA62 5NB
01437 741430 marspain@Gmail.com

To all Members of the FCCW

I attach the annual accounts for 2017, covering the period January to December.

You will note that some of the smaller denominations did not offer payment this year and the Council may wish to bring this to the attention of those denominations.

The total income was £1400.00, and the total expenditure was £1677.67. In January 2017 we carried over £1747.20 and at the end of December, we carried forward to 2018 £1468.53. This is reported for information only and does not give rise to any financial concern.

I am pleased to report that we have joined Barclays Online Banking and it is hoped that most payments will be made using this facility thereby reducing costs slightly. It also allows timely access to our accounts and balances.

The balance sheets and associated documents can be found online and the link is available via email. Just ask me.

I bob Aelod o'r CERC

Atodaf y cyfrifon blynyddol ar gyfer 2017, sy'n cwmpasu'r cyfnod o Ionawr tan fis Rhagfyr.

Byddwch yn nodi nad oedd rhai o'r enwadau llai yn cynnig taliadau eleni ac efallai y bydd y Cyngor am ddod â hyn i sylw'r enwadau hynny.

Cyfanswm yr incwm oedd £ 1400.00, a chyfanswm y gwariant oedd £ 1677.67. Ym mis Ionawr 2017, carion drosom £ 1747.20 ac ar ddiwedd mis Rhagfyr, fe wnaethom gario ymlaen i 2018 £ 1468.53. Mae hyn yn cael ei adrodd er gwybodaeth yn unig ac nid yw'n peri unrhyw bryder ariannol.

Rwy'n falch o ddweud ein bod wedi ymuno â Bancio Ar-lein Barclays a gobeithir y bydd y rhan fwyaf o daliadau yn cael eu gwneud gan ddefnyddio'r cyfleuster hwn a thrwy hynny leihau costau ychydig. Mae hefyd yn caniatáu mynediad amserol i'n cyfrifon a'n balansau.

Gellir gweld y cydbwysedd a'r dogfennau cysylltiedig ar-lein ac mae'r ddolen ar gael trwy e-bost ar gais.

Yours sincerely/Yr eiddoch yn gywir



Parch/Revd Martin Spain, Trysorydd/Treasurer

Cyngor Eglwysi Rhyddion Cymru / Free Church Council of Wales

Adroddiad Ariannol / Financial Report 2017

Incwm / Income			Gwariant / Expenditure		
30/09/16	Yn y Banc - Cyfrif Cyfredol (current)	£1,747.20	16/05/17	Parch Peter Dewi Richards	£164.70
10/03/17	Eglwys Bresbyteriaid	£300.00	16/05/17	Parch Aled Jones	£49.20
17/05/17	URC	£100.00	16/05/17	Helen Jones (refreshments)	£77.89
18/05/17	Undeb Bedyddwyr	£300.00	30/05/17	Steffan Wiliam	£259.60
18/05/17	Undeb yr Annibynwyr	£300.00	30/05/17	Martin Spain	£62.43
10/07/17	Congregational Federation	£100.00	14/11/17	Vaughan Salisbury	£78.00
25/08/17	Methodist Church	£300.00	14/11/17	Martin Spain	£61.25
			14/11/17	Cytun	£500.00
			14/11/17	Steffan Wiliam	£259.60
			21/12/17	Llyw. Rheinallt Thomas	£165.00
		£3,147.20			£1,677.67
	Balans/Balance	£1,469.53			

Incwm / Income			Gwariant / Expenditure		
01/01/17	Yn y Banc - Cyfrif Cynilo (savings)	£1,429.45			
31/12/17	Interest / Llog	£0.25			
	Balans/Balance	£1,429.70			

30/09/16 Gyfanswm cydbwysedd o'r ddau gyfrifon / total balance from both accounts **£2,899.23**

Print date 15/05/18

Cyngor Eglwysy Rhyddion Cymru / Free Church Council of Wales

Taleion Rheolaidd/Regular Payments

President Peter Dewi Richards

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
16-May-17	Tren a Tacsí			£164.70	£164.70	1.17

President Rheinalt Thomas

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
21-Dec-17	Teithio	550	£165.00		£165.00	9.17E

Vaughan Salisbury

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
14-Nov-17	Teithio	260	£78.00		£78.00	7.17

Martin Spain

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
30-May-17	Teithio a post	202	£60.60	£1.83	£62.43	4.17
14-Nov-17	Teithio a post	202	£60.60	£0.65	£61.25	8.17

Steffan Wiliam - Cyfieithu

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
30-May-17	Cyfieithu and teithio	24	£9.60	£250.00	£259.60	5.17E
15-Nov-17	Cyfieithu and teithio	24	£9.60	£250.00	£259.60	10.17E

Helen Jones

Date	Item	Miles	Total Miles	Total Other	Total	Gyf/Ref
16-May-17	Llyniaeth			£77.89	£77.89	3.17

Eraill/Others

16-May-17	Parch Aled Jones	164	£49.20	£0.00	£49.20	2.17
14-Nov-17	CYTŪN			£500.00	£500.00	6.17E

Total Spend £1,677.67